Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55054212 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ CL 859

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TÜV Phairland Group

Seite 1 von 13

Auftraggeber ATS Leichtmetallräder GmbH

Gustav-Kirchhoff-Straße 10 D-67098 Bad Dürkheim QM-Nr.: 49 02 0131806/1

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

ModellCrosslightTypCL 859Radgröße8,5Jx19H2ZentrierartMittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
38.Y8	CL 859.38.Y8 / Ø 75,0 x Ø 60,1	5/114,3/60,1	38	600	2000

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 48938 Herstellerzeichen ATS

Radtyp und Ausführung CL 859 (s.o.)
Radgröße 8,5Jx19H2
Einpresstiefe ET (s.o.)

Herkunftsmerkmal Made in Germany Herstelldatum Monat und Jahr

## **Befestigungsmittel**

Nr.	Art der	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Befestigungsmittel Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110		Multipack: 281
S02	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	100	30	Multipack: 283
S03	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	100	-	Multipack: 282
S04	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	90	<del>-</del>	Multipack: 282
S05	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	140	-   _	Multipack: 282
S06	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	90	30	Multipack: 283

## Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

# Verwendungsbereich

Hersteller Fiat

Lexus Suzuki Toyota

Spurverbreiterung innerhalb 2%

# Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55054212 (2. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ CL 859 ATS Leichtmetallräder GmbH Prüfgegenstand

Hersteller

				Seite 2 von 13
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Fiat Sedici	79-99,2	225/35R19		A12 A21 A57
FY	79-99,2	235/35R19	A01 K1a K1b K2b	A99 Flh KMV
e4*2001/116*0106*	79-99,2	245/30R19	A01 K1c K2b	S02
	79-99,2	245/35R19	A01 K1c K2b K42	
Lexus ES 300h	131	245/35R19	T93	A12 A21 A58
XZ1L(EU,M), -/TMG	131	255/35R19	A01 K1a K1b K2b K3a K3b K3h K3i	A99 Lim V19
e6*2007/46*0250*; e13*2007/46*1962*			K4i	S01
Lexus GS	183,208	235/35R19	R37 T91 120	A12 A21 A99
S19(a)	183-255	245/35R19	T93 120	Lim V19 S01
e6*2001/116*	183-255	255/30R19	A01 K1a K2b K42 K56 T91 Z49 120	
0103*00-05	103-233	255/501(19	A01 K1a K25 K42 K30 191 249 120	
Lexus GS 300/430	161-208	235/35R19	K1a T91 120	A01 A12 A21
S16	161-208	245/35R19	K1c T89 T93 120	A99 S01
e11*96/79, 98/14,				
2001/116*0078*				
Lexus IS	110-153	225/35R19	R02 T88	A12 A21 A99
XE2(a)	110-153	235/35R19	A01 G01 K30 T87 T91	Lim V19 VL9
e11*2001/116*	110-153 245/30R19 A01 K1a T89		S01	
0206*00-09	110-153	245/35R19	R03 T89	
	110-153	255/30R19	R03 T91	
	110-153	255/35R19	R03	
Lexus IS 200/300 XE1 e11*98/14*0110*,	114-157	225/35R19	G01 K1c K2c K41 K42 K45 K56 T84 T88	A01 A12 A21 A99 Car Lim S01
e11*2001/116*0110*.				
Lexus IS 200t/300	180	235/35R19	G01 K2b K3u T91 120	A01 A12 A21
XE2(a)	180	255/30R19	K1a K1b K2b K6g K6i K8h T91 120	A99 Lim V19
e11*2001/116* 0206*10				S01
Lexus IS 250/300H	133, 153	235/35R19	G01 K2b K3u T91 120	A01 A12 A21
XE2(a), XE2(a)-TMG e11*2001/116* 0206*10; e6*2007/46*0346*;	133, 153	255/30R19	K1a K1b K2b K6g K6i K8h T91 120	A99 Lim MHy V19 S01
e13*2007/46*1936				
Lexus IS 250c	153	225/35R19	R02 T88	A12 A21 A99
XE2(a)	153	235/35R19	A01 G01 K3s R02 T87 T91	Cbo VL9 S01
e11*2001/116*	153	245/35R19	R03 T89	_
0206*00-09	153	255/35R19	R03	
Lexus SC 430 Z4 e6*98/14*0084*, e6*2001/116*0084*	210	245/35R19		A10 A21 A99 S01

# Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55054212 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ CL 859

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TÜV Pfalz

			C	Seite 3 von 13
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Suzuki Grand Vitara	78-122	245/45R19	K1c	A01 A12 A21
JT e4*2001/116*0091*; e4*2007/46*0292* - 3-Türer	78-122	255/45R19	K1c K2b	A99 Y84 S03
Suzuki Kizashi	131	235/35R19	K1a K2b T91 120	A01 A12 A21
FR e4*2007/46*0142*	131	245/35R19	K1c K2b K6d T93 120	A57 A99 Lim S05
Suzuki SX4	66-99,2	225/35R19	K1c K2b	A01 A12 A21
EY	66-99,2	235/35R19	K1c K2a K2b	A58 A99 Flh
e4*2001/116*0105*;	66-99,2	245/30R19	K1c K2c	KOV S02
e4*2007/46*0284* - ohne Radhaus- Verbreiterungen	66-99,2	245/35R19	K1c K2c K42	
Suzuki SX4	66-99,2	225/35R19		A12 A21 A57
EY	66-99,2	235/35R19	A01 K1a K1b K2b	A99 Flh KMV
e4*2001/116*0105*;	66-99,2	245/30R19	A01 K1c K2b	S02
e4*2007/46*0284* - mit Radhaus- Verbreiterungen	66-99,2	245/35R19	A01 K1c K2b K42	
Suzuki SX4	79,82,88	225/35R19	K1c K2b	A01 A12 A21
GY	79,82,88	235/35R19	K1c K2a K2b	A58 A99 Flh
e4*2001/116*0124*;	79,82,88	245/30R19	K1c K2c	KOV S04
e4*2007/46*0291* - ohne Radhaus- Verbreiterungen	79,82,88	245/35R19	K1c K2c K42	
Suzuki SX4	79,82,88	225/35R19		A12 A21 A57
GY	79,82,88	235/35R19	A01 K1a K1b K2b	A99 Flh KMV
e4*2001/116*0124*;	79,82,88	245/30R19	A01 K1c K2b	S04
e4*2007/46*0291* - mit Radhaus- Verbreiterungen	79,82,88	245/35R19	A01 K1c K2b K42	
Suzuki SX4 S-Cross	82,88,103	225/40R19	K1a K1b K2b K6x	A01 A12 A21
JY	82,88,103	235/35R19	K1c K2b K6x K8d	A57 A99 S02
e4*2007/46* 0779*04 ab Modelljahr 2017	02,00,100	200/00/110	THE NZB NOX NOC	7107 7103 302
Suzuki Vitara	82-103	225/40R19	K1c K2b	A01 A12 A21
LY	82-103	235/35R19	K1c K2b K6v	A57 A99 S06
e4*2007/46*0928*	82-103	235/40R19	K1c K2b K6v	
	82-103	245/35R19	K1c K2c K6v	
	82-103	255/35R19	K1c K2c K4i K6x K8a	<u> </u>
Toyota Auris (I)	66-108	215/35R19	K1c K2b T85	A01 A12 A21
E15J, E15UT	66-108	225/35R19	K1c K27 K2b K42 T88	A99 Flh S01
e11*2001/116*0299*; 0305*00-13; e11*2007/46*0167*; 0019*00-03 - incl. Facelift 2010	66-108	235/35R19	G01 K1c K27 K2b K41 K42 T87 T91	

# Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55054212 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ CL 859

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

T**UV Ptalz** TÜV Rheinland Group

-			S	Seite 4 von 13
Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und	Auflagen und
Fahrzeug-Typ			Hinweise	Hinweise
ABE/EWG-Nr.				
Toyota Auris (I) 2,2D	130	225/35R19	K1c K27 K2b T88	A01 A12 A21
E15UT	130	235/35R19	G01 K1c K27 K2b K41 T91	A99 Flh S01
e11*2001/116*				
0305*00-13				
- incl. Facelift 2010	00 07	205/25D40	V4h T00	004 040 004
Toyota Auris (II) E15UT(a), E15UTN(a)	82 - 97 82 - 97	225/35R19	K1b T88 G01 K1c K2b	A01 A12 A21 A58 A99 Car
e11*2001/116*	82 - 97	235/35R19 245/30R19	K2b R03 T89	F24 Flh KOV
0305*14;	82 - 97	255/30R19	K2c K6i K6r R03	V19 S01
e11*2007/46*	85, 97	215/35R19	K1b NoD T85	-
0019*04	85, 97	235/30R19	K1c K2b NoD T86	-
- ab Modell 2013 (E18)	00, 07	200/001110	10125105105	
- incl. Facelift 2015				
Toyota Auris (II)	66, 73, 85	215/35R19	K1b K2b K6r T85	A01 A12 A21
E15UT(a), E15UTN(a)	66, 73, 85	225/35R19	K1b K2b K6r T88	A58 A99 Car
e11*2001/116*	66, 73, 85	235/30R19	K1c K2b K6g K6i K6r T86	F23 Flh KOV
0305*14;	66, 73, 85	235/35R19	G01 K1c K2b K6g K6i K6r	V19 S01
e11*2007/46*	66, 73, 85	245/30R19	K2b K6g K6i K6r R03 T89	
0019*04 - ab Modell 2013 (E18)	66, 73, 85	255/30R19	K2c K6h K6i K6r K8h R03	
- incl. Facelift 2015				
Toyota Auris Hybrid(II)	73	215/35R19	K1b T85	A01 A12 A21
HE15U(a), -/TMG	73	225/35R19	K1b T88	A58 A99 Car
e11*2007/46*	73	235/30R19	K1c K2b T86	F24 Flh KOV
0018*05;		200,001110	11101125 100	S01
e13*2007/46*1549*				
- ab Modell 2013 (E18)				
- incl. Facelift 2015				
Toyota Avensis	110,130	225/35R19	K14 K1c K42 K46 K56 T88	A01 A12 A21
T25	110,130	235/35R19	G79 K14 K1c K27 K2b K42 K45 K46	A99 Car Flh
e11*2001/116*0196*.	440.400	0.45/0.05.40	K56 T87	Sth V19 S01
	110,130	245/30R19	K14 K1c K2c K41 K42 K45 K46	-
T (- O LID	110,130	255/30R19	K2c K42 K46 K56 R03	1 0 0 1 0 1 0 1 0 1
Toyota C-HR	72, 85	225/45R19	K1c K6w	A01 A12 A21
AX1T(EU,M), -/TMG e11*2007/46*3641*;	72, 85 72, 85	235/40R19	K1c K2b K6b K6x	A57 A99 MHy S01
e13*2007/46*1765*;	72, 85	235/45R19 245/40R19	K1c K2b K6b K6x K1c K2c K5v K6b K6x	301
e6*2007/46*0264*;	12, 65	245/40K 19	K TC K2C K3V K0D K0X	
e6*2007/46*0338*				
Toyota Camry	112,137	235/35R19	K1c K2b K42 K56 T91 120	A01 A12 A21
V3	,			A99 S01
e6*98/14*0085*,				
e6*2001/116*0085*				
Toyota Corolla	66, 73, 97	225/35R19	K2b K6r T88	A01 A12 A21
E15EJ	66, 73, 97	235/35R19	G01 K1b K2b K6g K6r T91	A58 A99 F23
e11*2001/116*	66, 73, 97	245/30R19	K2b K6r R03 T89	KOV Lim V19
0304*09	66, 73, 97	255/30R19	K2b K6r R03	S01
- ab Modell 2014 (E18)		<u> </u>		

## Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55054212 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ CL 859

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TÜV Ptaiz TÜV Rheinland Group

-			S	Seite 5 von 13
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Toyota Corolla E15EJ, E15ES e11*2001/116* 0304*00-08; e11*2001/116*0314*.	66-97 66-97	215/35R19 225/35R19 235/35R19	K1a K1b K2b K42 T85 K1c K27 K2b K42 T88 G01 K1c K27 K2b K41 K42 T87 T91	A01 A12 A21 A99 Sth S01
Toyota Corolla ZE1HE(EU,M), -/TMG e6*2007/46*0318*; e13*2007/46*2012* - Fließheck	72,85,112 72,85,112 72,85,112 72,85,112 72,85,112	225/35R19 235/30R19 235/35R19 245/30R19 255/30R19	T88 T86 A01 G01 R03 T89 R03	A12 A21 A58 A99 Flh KOV V19 S01
Toyota Corolla ZE1HE(EU,M), -/TMG e6*2007/46*0318*; e13*2007/46*2012* Touring Sports	72,85,112 72,85,112 72,85,112 72,85,112 72,85,112	225/35R19 235/30R19 235/35R19 245/30R19 255/30R19	T88 T86 A01 G01 A01 K4h R03 T89 A01 K4h R03	A12 A21 A58 A99 Car KOV V19 S01
Toyota Corolla Verso R1 e11*2001/116*0222*.	81-130 81-130	235/35R19 245/30R19	K1a K2b K42 K45 K56 T91 K1a K1b K2b K41 K42 K45 K56 T89	A01 A12 A21 A99 Ver S01
Toyota RAV4 (III) XA3(a) e6*2001/116* 0105*00-08 - ohne Radhaus- Verbreiterungen - incl. Facelift 2009	100-130	255/40R19	A01 K1c K2b	A12 A21 A57 A99 KOV S01
Toyota RAV4 (III) XA3(a) e6*2001/116* 0105*00-08 - mit Radhaus- Verbreiterungen - incl. Facelift 2009	100-130	255/40R19		A12 A21 A57 A99 KMV S01

## **Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

### Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55054212 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ CL 859

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

**TÜV Pfalz** TÜV Rheinland Group

Seite 6 von 13

Fahrzeughöchst-	Tragfähigkeit (%)				
geschwindigkeit	Gesch	vindigke	itssymbol (GSY)		
	V	W	Υ		
210 km/h	100%	100%	100%		
220 km/h	97%	100%	100%		
230 km/h	94%	100%	100%		
240 km/h	91%	100%	100%		
250 km/h	-	95%	100%		
260 km/h	-	90%	100%		
270 km/h	-	85%	100%		
280 km/h	-	-	95%		
290 km/h	-	-	90%		
300 km/h	-	-	85%		

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

#### Spezielle Auflagen und Hinweise

- 120 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1200 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- A10 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55054212 (2. Ausfertigung)



TÜV Mala

Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ CL 859

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Seite 7 von 13

- A57 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)
- A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A99** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte im Felgenbett angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).
- **Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.
- **F23** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- **F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- **G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G79 Ist die Reifengröße 215/50R17, 215/45R18 oder 235/35R19 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K14** An der Vorderachse ist durch Nacharbeit der Frontschürze am Übergang zum Kotflügel eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55054212 (2. Ausfertigung)



TÜV Pfalz

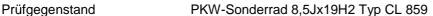
Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ CL 859

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Seite 8 von 13

- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K27** An Achse 1 ist durch Nacharbeit der Befestigung des Kunststoffinnenkotflügels an der Bördelkante eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.
- **K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K30** Auf ausreichende Freigängigkeit in den vorderen Radhäusern ist zu achten; ausreichender Freiraum im Bereich der Spritzwand ist herzustellen.
- **K3a** An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (100 mm hinter Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K3b** An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (über Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig noch oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K3h** An Achse 1 sind die in das Radhaus hineinragenden Ausbuchtungen der Radhausinnenverkleidung 300 mm hinter Radmitte nachzuarbeiten (z.B. Erwärmen oder Ausschneiden) und dauerhaft zu befestigen.
- **K3i** An Achse 1 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K3s** An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.
- **K3u** An Achse 1 sind die in das Radhaus hineinragenden Ausbuchtungen der Radhausinnenverkleidung im Bereich 200 mm vor Radmitte nachzuarbeiten (z.B. Erwärmen und nach außen drücken) bzw. auszuschneiden und dauerhaft zu befestigen.

Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55054212 (2. Ausfertigung)



Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH



ÜV Rheinland Group

Seite 9 von 13

- **K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- **K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K4h** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.
- **K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K5v** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K6b** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6d** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- **K6h** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.
- **K6i** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.
- **K6r** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300mm vor bis 200mm nach Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6v** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K6w** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K6x** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K8a** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

## Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55054212 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ CL 859

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TÜV Rheinland Group

Seite 10 von 13

**K8d** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

**K8h** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

- **MHy** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).
- **NoD** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Dieselmotor.
- **R02** Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.
- R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- **S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.
- **T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55054212 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ CL 859

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Groun

Seite 11 von 13

- **T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

## Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55054212 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ CL 859

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

UV Ptalz ÜV Rheinland Group

Seite 12 von 13

**V19** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr 1	215/35R19	245/30R19, 255/30R19
	225/35R19	245/30R19, 255/30R19, 265/30R19, 305/25R19
	225/40R19	245/35R19, 255/35R19
	225/45R19	245/40R19, 255/40R19
	235/35R19	255/30R19, 265/30R19, 275/30R19, 315/25R19
	235/40R19	265/35R19, 275/35R19
	235/45R19	255/40R19
	235/50R19	255/45R19
	235/55R19	255/50R19, 285/45R19, 295/45R19
Nr. 10	245/30R19	305/25R19
	245/35R19	275/30R19, 285/30R19
Nr. 12	245/40R19	275/35R19, 285/35R19
Nr. 13	245/45R19	275/40R19
Nr. 14	245/50R19	275/45R19
Nr. 15	255/30R19	305/25R19, 315/25R19
Nr. 16	255/35R19	285/30R19, 295/30R19, 305/30R19
Nr. 17	255/40R19	285/35R19, 295/35R19
Nr. 18	255/45R19	285/40R19
Nr. 19	255/50R19	285/45R19, 295/45R19
Nr. 20	255/55R19	275/50R19
Nr. 21	265/30R19	305/25R19, 315/25R19
Nr. 22	265/35R19	295/30R19, 305/30R19
	265/40R19	295/35R19
	265/45R19	295/40R19
Nr. 25	265/50R19	295/45R19
Nr. 26	275/30R19	315/25R19

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**VL9** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

		Vorderachse	Hinterachse
Nr.	1	225/35R19	245/35R19, 255/35R19, 275/30R19, 285/30R19
Nr.	2	235/35R19	245/35R19, 255/35R19, 285/30R19
Nr.	3	255/30R19	255/35R19

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**Ver** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Minivan (z.B. Verso, Gran, ...)

**Y84** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für 3-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Fließheck.

## Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55054212 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ CL 859

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TUV Ptaiz TÜV Rheinland Group

Seite 13 von 13

**Z49** An Achse 2 ist der Kantenschutz an der Radhausausschnittkante (Gummi- bzw. Kunststoff- Kederband) zu entfernen.

### Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 13. Mai 2019 in Lambsheim statt.

TÜVRheinla

Fahrzeuge

## Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 13 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Februar 2012.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 13. Mai 2019

Blauth

00319876.DOC